

Ei Arakawa

*Don't Give Up*

11 MAR – 14 MAI 2023

13 MAI, 20:00

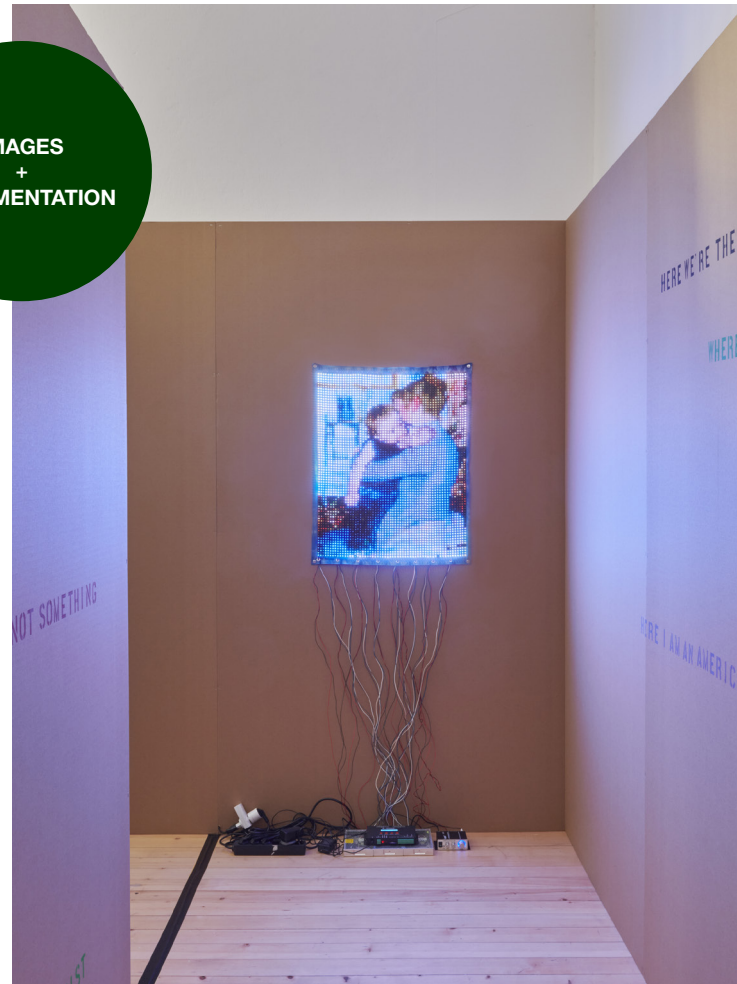
performance de Ei Arakawa dans le  
cadre de la Nuit des Musées et  
les 100 ans de la Motta



**Press contact :**

Julie Folly  
+41 26 323 23 51  
press@friart.ch  
www.friart.ch

IMAGES  
+  
DOCUMENTATION



FR– Ei Arakawa (\*1977, Fukushima) est un artiste performeur queer américain né au Japon et basé à Los Angeles depuis 2019. Pour créer ses expositions et ses performances, il instaure souvent des collaborations enthousiastes avec d'autres artistes, leurs œuvres, des historien·ne·s de l'art ou le public. Celles-ci prennent la forme d'imitations, de pastiches, de répliques lo-fi; autant d'attitudes et de formes décomplexées par lesquelles l'artiste rejoue l'héritage des formes artistiques, le potentiel transformateur des architectures institutionnelles et des systèmes organisationnels qu'il traverse.

Pour *Don't Give Up*, trois peintres américain·e·s vivant·e·s (Nicole Eisenman, Laura Owens, Trevor Shimizu), ainsi que deux autres défunt·e·s (Mary Cassatt, Alice Neel) ont instruit Ei Arakawa sur la difficulté d'être parent et artiste en même temps. A Friart, cette préparation psychique à devenir parent queer donne naissance à une installation labyrinthique en carton dans laquelle on croise des tableaux chantants. Accompagné par la compositrice de Los Angeles Celia Hollander, l'artiste crée un opéra pour exorciser ses insécurités: une trame dans laquelle le portrait et la situation, l'art et la parentalité cherchent à se réconcilier.

DE– Ei Arakawa (\*1977, Fukushima) ist ein US-amerikanischer queerer Performance-Künstler, der in Japan geboren wurde und seit 2019 in Los Angeles lebt. Um seine Ausstellungen und Performances zu realisieren, arbeitet er häufig in Kollaborationen mit anderen Künstler:innen, ihren Werken, Kunsthistoriker:innen oder dem Publikum. Diese Zusammenarbeit findet in Form von Imitationen, Nachempfndungen und Lo-Fi-Repliken statt. Es sind allesamt unverkrampfte Attitudes und Formen, mit denen der Künstler das Erbe der Kunstformen und das transformative Potenzial der institutionellen Architekturen und Organisationssysteme, die er durchquert, neu aufgreift.

Für *Don't Give Up* haben drei lebende amerikanische Maler:innen (Nicole Eisenman, Laura Owens, Trevor Shimizu) und zwei verstorbene (Mary Cassatt, Alice Neel) Ei Arakawa über die Schwierigkeiten des gleichzeitigen Eltern- und Künstler:innenseins berichtet. In der Kunsthalle Friart entsteht aus dieser psychischen Vorbereitung darauf, ein queerer Elternteil zu werden, eine labyrinthartige Installation aus Karton, in der man auf singende Bilder stösst. Begleitet von der in Los Angeles lebenden Komponistin Celia Hollander kreiert der Künstler eine Oper, um seine Unsicherheiten auszutreiben: ein Rahmen, in dem Portrait und Situation, Kunst und Elternschaft nach einer Aussöhnung suchen.

EN– Ei Arakawa (b. 1977, Fukushima) is a queer Japan-born American performance artist based in Los Angeles since 2019. His exhibitions and performances are often created through fervent collaborations with artists (and at times their artworks), art historians, and with audience members themselves. His activities undertake the lo-fi mimicry, duplication, and embodiment of cultural forms – be they architectural structures, art historical legacies, or organizational systems – to reanimate their potentialities anew.

For *Don't Give Up*, the installation he presents in Friart, three living American painters (Nicole Eisenman, Laura Owens, Trevor Shimizu) and a couple of dead ones (Mary Cassatt, Alice Neel) mentor Arakawa about the hardship and reality of being a parent and an artist at the same time, a subject which is still a rare topic for female and queer artists (although Cassatt was neither married nor a parent). Arakawa's psychic preparation for planned queer parenthood becomes a maze of hallways and rooms of cardboard in the gallery, through which the visitor encounters singing paintings. Together with the LA based composer Celia Hollander, Arakawa creates an insecure opera of "figuring this out" or "figuring paintings" in need of temporarily connected parenting artisthoods.

FR– Pour célébrer les 100 ans de la Piscine, Ei Arakawa présente une performance exceptionnelle aux Bains de la Motta. Le spectacle célèbre de manière décalée son exposition sur le métier de parent-artiste à Friart. L'artiste queer proposera à des couples et à leurs enfants de marcher sur l'eau en musique et en animation pour refléter les instabilités et le génie parental.

#### PROGRAMME

18:00–00:00 : Ouverture nocturne des deux expositions pour la Nuit des Musées  
20:00–21:00 : Performance de Ei Arakawa dans les Bains de la Motta

DE– Zur Feier des 100-jährigen Jubiläums von La Piscine präsentiert der berühmte Performer Ei Arakawa eine aussergewöhnliche Performance in den Bains de la Motta. Die Performance feiert auf schräge Weise seine Ausstellung über den Beruf des Eltern-Künstlers in Friart. Der Queer-Künstler wird Paaren und ihren Kindern vorschlagen, mit Musik und Animation auf dem Wasser zu laufen, um die Instabilitäten und das elterliche Genie zu reflektieren.

#### PROGRAMM

18:00–00:00 : Nächtlche Öffnung der beiden Ausstellungen zur Museumsnacht  
20:00–21:00 : Performance von Ei Arakawa in den Bains de la Motta

EN– To celebrate the 100th anniversary of the Piscine, Ei Arakawa presents an exceptional performance at the Bains de la Motta. The performance celebrates his exhibition on parenting at Friart in an offbeat way. The queer artist will have couples and their children walk on water with music and animation to reflect the instabilities and genius of parenting.

#### PROGRAM

18:00–00:00 : Night opening of the two exhibitions for the Night of the Museums  
20:00–21:00 : Performance by Ei Arakawa in the Bains de la Motta



FR– Depuis le début des années 2000, Ei Arakawa a contribué au renouvellement et à la visibilité des arts performatifs au niveau international. L'artiste réexploré ses courants reconnus (comme le Gutai japonais, Fluxus, le Happening, Judson Dance Theater ou l'Actionnisme viennois), il a aussi créé de nombreuses manifestations contemporaines autour du mouvement, du divertissement et de la convivialité. Son travail, qui semble d'abord spontané et improvisé, est toujours sous-tendu par un engagement profond pour la collaboration et situé en relation aux contextes spécifiques des personnes impliquées.

L'artiste est représenté par la galerie Reena Spaulings Fine Art, New York et la galerie Max Mayer, Düsseldorf.

DE– Seit den frühen 2000er Jahren gehört Ei Arakawa zur Avantgarde der Erneuerung der Wahrnehmung und des Fortschritts der performativen Kunst auf internationaler Ebene und hat zugleich deren alten Formen (wie das japanische Gutai, den New Yorker Fluxus, die Happenings, das Judson Dance Theater und den Wiener Aktionismus) sowie zahlreiche zeitgenössische Ausprägungen von Bewegung, Entertainment und Geselligkeit ausgeschöpft. Hinter seiner Arbeit, die zunächst spontan oder improvisiert zu wirken scheint, steht ein tiefes Engagement für die Zusammenarbeit sowie die Berücksichtigung der spezifischen Kontexte der Menschen, für die sie gemacht wird.

Der Künstler wird von Reena Spaulings Fine Art, New York und der Galerie Max Mayer, Düsseldorf vertreten.

EN– Since the early 2000s, Arakawa has been at the forefront of renewing the visibility and advancement of performance art internationally, and has mined both its vintage forms (such as Japanese Gutai, New York's Fluxus, Happenings, and Judson Dance Theater, and Viennese Actionism) as well as numerous contemporary manifestations of movement, entertainment, and togetherness. His work, initially appearing spontaneous or improvised, is underpinned by a deep commitment to collaboration as well as addressing the specific contexts of the people for which it is created.

The artist is represented by Reena Spaulings Fine Art, New York and the gallery Max Mayer, Düsseldorf.

Ei Arakawa's selected performances and exhibitions include Kunsthall Charlottenborg (2022); TateModern, London (2021); Honolulu Biennial (2019); Liverpool Biennial (2018); Sculpture Project Münster (2017); Kunstverein für die Rheinlande und Westfalen, Düsseldorf (2018); Museum Ludwig, Cologne (2017); The 9th Berlin Biennale (2016); Museum Brandhorst, Munich (2015); Gwangju Biennial (2014); Whitney Biennial, New York (2014); Carnegie International, Pittsburgh (2013); Pavilion of Georgia at the 55th International Art Exhibition, la Biennale di Venezia (2013); 30th São Paulo Biennial (2012); and The Museum of Modern Art, New York (2012).

Site internet de l'artiste / Webseite der Künstler / Artist website : [a5rkw.com](http://a5rkw.com)



En Parallèle / In Parallel / In parallel

11 MAR – 14 MAI 2023

Andreas Hochuli, *The Year of the Babyshit Brown SUV*

13 MAI

Finissage et performance de Ei Arakawa dans le cadre de la  
Nuit des Musées et les 100 ans de la Motta

Programme complet / Gesamtes Programm / Complete program

[www.friart.ch](http://www.friart.ch)

Heures d'ouverture / Öffnungszeiten / Opening hours

Mercredi à vendredi 12h – 18h  
Mittwoch bis Freitag 12 – 18 Uhr  
Wednesday to Friday 12am – 6pm

Samedi et dimanche 13h – 18h  
Samstag und Sonntag 13 – 18 Uhr  
Saturday and Sunday 1pm – 6pm

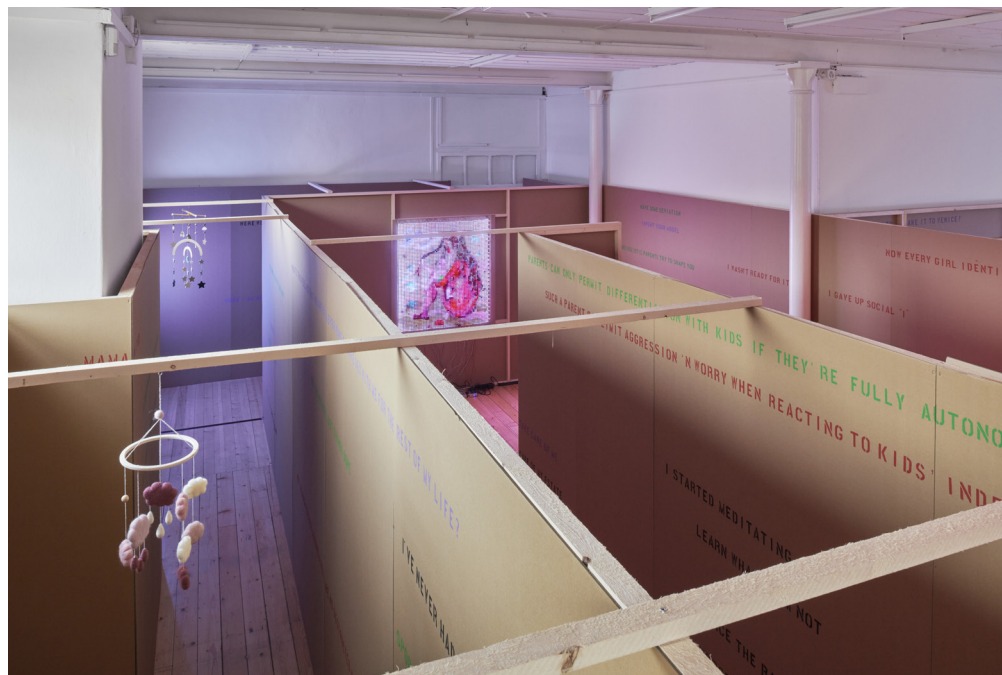
Lundi et mardi sur rendez-vous ([info@friart.ch](mailto:info@friart.ch))  
Montag und Dienstag nach Vereinbarung ([info@friart.ch](mailto:info@friart.ch))  
Monday and Tuesday by appointment ([info@friart.ch](mailto:info@friart.ch))

Médiation artistique et visites scolaires  
Kunstvermittlung und Ausstellungsbesuch für Schulklassen  
Art education  
[mediation@friart.ch](mailto:mediation@friart.ch)

Contact / Kontakt / Contact

Julie Folly  
[press@friart.ch](mailto:press@friart.ch)

Friart Kunsthalle +41(0)26 323 23 51  
Petites-Rames 22 [info@friart.ch](mailto:info@friart.ch)  
1700 Fribourg [friart.ch](http://friart.ch)



Friart remercie / Friart dankt / Friart thanks

